

令和3年度書誌調整連絡会議

TRC MARCにおける 『日本目録規則(NCR)2018年版』適用の取り組み

令和4年3月1日
株式会社 図書館流通センター
データ部 高橋 安澄



1. TRC MARCの基本情報
2. TRC MARCにおけるNCR2018の適用方針
3. 表現種別・機器種別・キャリア種別の提供開始
4. 著作の典拠コントロールの開始
 - 4-1. 著作典拠ファイルとMARCの著作AP
 - 4-2. 著作の関連

1. TRC MARCの基本情報

◆ 目録規則

2021年まで:NCR1987改訂3版 →2022年から:NCR2018

◆ データフォーマット:UNIMARCを基にした旧JAPAN/MARCフォーマット※をベースに

独自の項目を加えて拡張 ※2011年12月までのJAPAN/MARCフォーマット

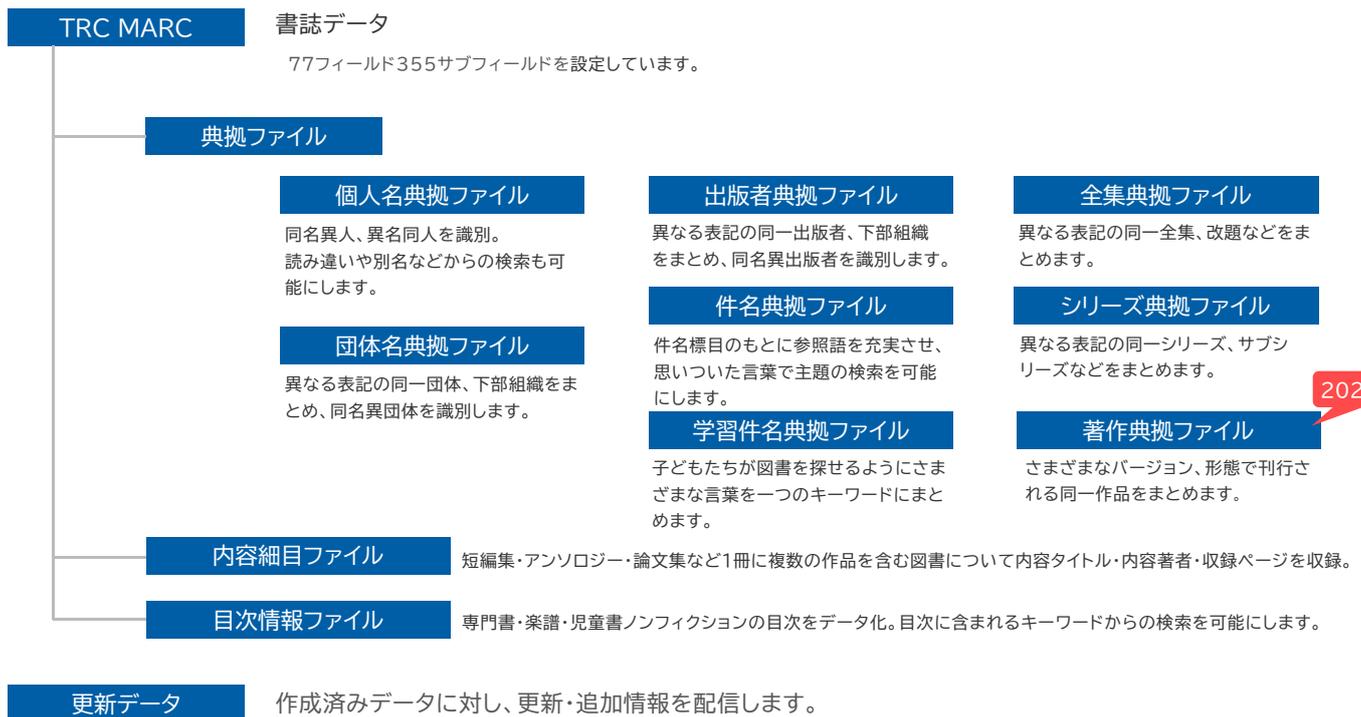
◆ 基礎書誌レベル:物理単位

累積作成件数(2022年2月14日現在)

種類	件数
和書	4,094,273件
AV(録音)	229,886件
AV(映像)	116,149件
洋書※	5,191件
電子コンテンツ※	79,370件

※洋書MARCの作成対象は、TRCが企画商品として扱う図書。
 児童書や絵本が中心。
 ※電子コンテンツは、TRCが扱う電子図書館用コンテンツ。
 テキスト資料・録音資料・映像資料等を含む。

1. TRC MARCの基本情報:データ構造



2. TRC MARCにおけるNCR2018の適用:基本方針

- ◆ 現行のMARCと典拠ファイルを中心とするデータ構造は維持
 - 新たに著作典拠ファイルを作成・提供
 - MARCに著作アクセス・ポイント等のNCR2018対応タグを新設
 - 表現形の要素はMARC(体現形のデータ)のなかに記録
- ◆ 提供済みのMARCとの継続性の維持、ご利用図書館への影響を考慮し、2021年以前に提供していた項目は原則として提供を継続
- ◆ 適用開始:2022年1月～
 - 情報源やタイトルの記録についての適用変更は2022年以降に作成するMARCから
 - 表現種別・機器種別・キャリア種別、著作アクセス・ポイント等の項目は、2021年以前に作成したMARCに対しても可能なかぎり追加する

※準備のため社内的には2021年中から著作典拠ファイルの作成等を開始

5

2. TRC MARCにおけるNCR2018の適用:主な内容

<p>表現種別・機器種別・キャリア種別の提供開始</p> <p>「表現種別」「機器種別」「キャリア種別」「付属資料のキャリア種別」の項目を新設して提供を開始。</p>	<p>著作の典拠コントロールの開始</p> <p>新たに「著作典拠ファイル」を作成して提供開始。 MARCに著作アクセス・ポイントを新設し、著作典拠ファイルとリンク。</p>	<p>体現形の情報源</p> <p>優先情報源の適用等を検討。</p> <ul style="list-style-type: none">• 原則としてタイトル・ページを優先情報源とし、タイトル・ページの情報が不十分な場合は他の情報源の表示を採用する。• ただし、和書の出版表示は奥付を優先情報源とする。
<p>個人・団体の関連の記録の拡充</p> <p>従来記録していた個人間、団体間の関連に加えて、個人と団体の関連(「団体とその創設者」「創作グループとそれに所属する個人」)の記録を開始。</p>	<p>体現形間の関連の記録の拡充</p> <p>紙の図書を底本とする電子コンテンツ※が存在する(またはその逆の場合)、紙の図書のMARCと電子コンテンツのMARCに相互の書誌IDを記録することで、関連を記録。</p> <p>※TRCが提供する電子図書館用のコンテンツ</p>	<p>タイトルの記録に関する変更</p> <p>本タイトルに特殊なルビが付されている場合、ルビはタイトルに含めずに記録する。</p> <p>※カタカナ形は、ルビの読みと、漢字の自然な読みの2種類を記録するのは従来どおり。</p>

6

3

3. 表現種別・機器種別・キャリア種別の提供開始【NCR2018 #5.1 #2.15 #2.16】

- ◆ MARCに「表現種別」「機器種別」「キャリア種別」および「付属資料のキャリア種別」の項目を新設し、コード化情報として提供

表現種別		機器種別		キャリア種別／付属資料のキャリア種別		
コード	名称	コード	名称	コード	名称	対応する機器種別
A1	テキスト	A	機器不用	A1	冊子	
A2	テキスト(触知)	E	オーディオ	A2	カード・シート	機器不用
C1	地図	F	ビデオ	A3	巻物	
D1	楽譜	H	コンピュータ	E1	オーディオカセット	
E1	話声	O	その他	E2	オーディオ・ディスク	オーディオ
E2	演奏			E4	オーディオ・カートリッジ	
E3	音声			F2	ビデオカセット	
F1	二次元動画			F3	ビデオディスク	ビデオ
F2	三次元動画			H1	コンピュータ・チップ・カートリッジ	
G1	静止画			H2	コンピュータ・ディスク	
G2	静止画(触知)			H3	コンピュータ・ディスク・カートリッジ	コンピュータ
O1	その他			H8	オンライン資料	
				O1	その他	

※ 上記種別は2021年以前に作成したMARCにも遡及入力済み

※ なお、NCR1987に基づき入力していた「資料種別」の項目は、NCR2018において上記種別に再整理がなされたが、現在多くの図書館システムに組み込まれて利用されていることを考慮してTRC MARCでは「資料種別」もこれまでどおり提供を継続

7

3. 表現種別・機器種別・キャリア種別の提供開始



検討過程で悩んだこと

表現種別の「G1;静止画」を付与すべき対象は??

⇒ 検討の結果、原則以下のものに付与することに

絵本／紙芝居／漫画／写真集／画集等の美術図集／建築図集／展覧会カタログ／図鑑／ぬりえ／迷路／カルタ／ポストカード／シール帳

図書(音が出る絵本)

表現種別:A1(テキスト)
E3(音声)
G1(静止画)
機器種別:A(機器不用)
キャリア種別:A1(冊子)

紙芝居

表現種別:A1(テキスト)
G1(静止画)
機器種別:A(機器不用)
キャリア種別:A2(カード・シート)

図書(DVD付きの図鑑)

表現種別:A1(テキスト)
G1(静止画)
機器種別:A(機器不用)
キャリア種別:A1(冊子)
付属資料のキャリア種別:F3(ビデオディスク)

電子コンテンツ(漫画)

表現種別:A1(テキスト)
G1(静止画)
機器種別:H(コンピュータ)
キャリア種別:H8(オンライン資料)

8

4. 著作の典拠コントロールの開始【NCR2018 #4 #22】

著作典拠ファイルの作成対象

実運用可能な範囲から
 スモールスタートで

- ◆ 和書・洋書・電子コンテンツ(和書・洋書)を対象に開始…視聴覚資料は当面对象外
- ◆ MARCのタイトル・巻タイトルに出現した作品が対象…内容細目レベルは当面对象外
- ◆ 原則として、単行単位で2以上のMARCが存在するものを対象に著作典拠ファイルを作成
- ◆ 古典作品に限らず、近現代の作品に対しても適用

⇒MARCには「著作アクセス・ポイント(以下、著作AP)」の項目を新設し、著作典拠ファイルとリンク
 2021年以前に作成したMARCにも遡及入力

検討の結果、著作典拠ファイルの作成対象外としたもの(一部継続検討中)

- 逐次刊行物
- 聖典 • 法令集 • 楽譜
- 学習参考書 • 旅行ガイドブック
- ソフトウェアや特定機種種の解説書

作成済み著作件数(2022年2月14日現在)

種類	件数
著作件数	6,140件
(優先タイトル)	(6,140件)
(異形タイトル)	(2,136件)

※ 著作AP入力済みMARC:約34,000件

9

4. 著作の典拠コントロールの開始



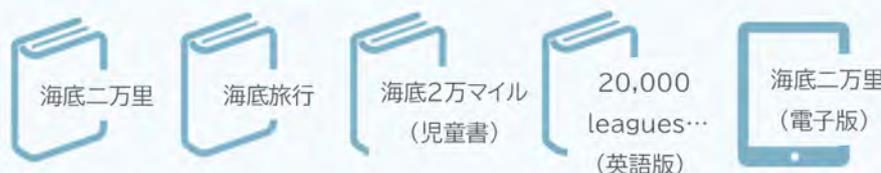
単行単位では1つ=著作典拠は作成しない

※別途、単行単位をまとめるための典拠ファイルあり(全集典拠ファイル)

著作:羊と鋼の森



著作:海底二万里(Vingt mille lieues sous les mers)



検討の結果、児童向け翻案(極端な改作ではないもの)は同一著作として扱うことに



元の著作と形式や目的が異なるものは別の著作とする

10

5

4-1. 著作典拠ファイルとMARCの著作AP

著作の優先タイトル

- ◆ 古典作品・近現代の作品ともに、日本語タイトルを選択する【NCR2018 #4.1.3A別法 #4.1.3.B別法】
 - ただし、原語のタイトルも優先タイトルの著作典拠ファイルに記録してMARCの著作APに展開
- ◆ 日本語タイトルは、参考資料または体現形によってよく知られているタイトルを採用
 - 日本語タイトルが特定できない場合は、原語のタイトルを優先タイトルとする

著作の全体と部分

- ◆ 古典作品 …原則として全体のタイトルで著作典拠を作成
- ◆ 近現代の作品 …全体・部分の両方のタイトルが一般によく知られている場合(両方のタイトルの体現形が存在する場合)は、全体・部分両方のタイトルで著作典拠を作成し、全体-部分の関連を記録

TRC MARC No.	11024653
本タイトル	浮舟
タイトル関連情報	源氏物語宇治十帖
責任表示	〔紫式部/著〕
著作漢字形	源氏物語
著作典拠コード	800000000450000

11

4-1. 著作典拠ファイルとMARCの著作AP

著作典拠ファイル

著作典拠ID 800000045240000
 著作優先タイトル 分別と多感
 著作優先タイトルカタカナ形 フンベツ/ト/タカン
 著作原語タイトル Sense and sensibility
 創作者ID 120000011000000 (Austen, Jane)
 出典 6001; 集英社世界文学大事典

著作典拠ID 800000045244001
 著作異形タイトル エリナとメアリアン
 著作異形タイトルカタカナ形 エリナ/ト/メアリアン

著作典拠ID 800000045244002
 著作異形タイトル 知性と感性
 著作異形タイトルカタカナ形 チセイ/ト/カンセイ

※ 例示ではローマ字形を省略

MARCの著作AP

TRC MARC No.	07006289
本タイトル	分別と多感
著作漢字形	分別と多感
著作原語タイトル	Sense and sensibility
著作カタカナ形	フンベツ/ト/タカン
著作典拠コード	800000045240000

TRC MARC No.	96111209
本タイトル	ジェイン・オースティン著作集
巻次	1
巻タイトル	エリナとメアリアン
著作漢字形	分別と多感
著作原語タイトル	Sense and sensibility
著作カタカナ形	フンベツ/ト/タカン
著作典拠コード	800000045240000

TRC MARC No.	12800322
本タイトル	Sense and sensibility
著作漢字形	分別と多感
著作原語タイトル	Sense and sensibility
著作カタカナ形	フンベツ/ト/タカン
著作典拠コード	800000045240000

※ 別の著作と識別が必要な場合は、優先タイトルの典拠ファイルに著作の形式、著作の日付、著作のその他の特性を記録(著作の形式がある場合はMARCの著作APに展開)

12

4-1. 著作典拠ファイルとMARCの著作AP

優先タイトルを日本語にしたことにより、日本人にとってはわかりやすいと感じられる一方…



検討過程で悩んだこと

原語タイトルが異なるが、日本語では同タイトルで刊行される作品はどうするか??

例) ●原語タイトル: Little women

日本語タイトル: 若草物語, 四人の姉妹, 四人の少女 etc.

●原語タイトル: Good wives

日本語タイトル: 若草物語, 続若草物語

●原語タイトル: Little men

日本語タイトル: 若草物語, 第三若草物語, プラムフィールドの子どもたち, 愛の学校 etc.

●原語タイトル: Jo's boys

日本語タイトル: 若草物語, 第四若草物語, プラムフィールドの青春

⇒基本的には原語タイトルが異なるものは別著作とする

ただし日本での刊行状況(よく知られたタイトル)や参考資料を参照しながらケースバイケースで判断

※ 優先タイトル(日本語タイトル)が同一になる場合は、識別子、原語タイトル、著作のその他の特性等により識別

13

4-2. 著作の関連

◆ 著作どうしに関連がある場合、著作典拠ファイルに「関連著作ID」と「関連指示子」を記録

◆ TRC MARCでは、下記3種類の関連を設定

- ① 全体と部分の関連
- ② 原作と派生の関連
- ③ 先行と後続の関連

◆ 複数の関連がある場合は複数記録

関連指示子(コード化情報)

コード	名称
CI	全体
CO	部分
DB	原作
DD	派生
SP	先行
SS	後続

著作典拠ID 800000048000000
 著作優先タイトル カスピアン王子のつづえ
 著作優先タイトル助数形 カスピアン/オウジ/ノ/ツノブエ
 著作原語タイトル Prince Caspian
 創作者ID 12000017583-0000
関連著作ID 800000043980000
関連指示子 CI ; 全体
関連著作ID 800000047660000
関連指示子 SP ; 先行
関連著作ID 800000048010000
関連指示子 SS ; 後続

← 全体の著作「ナルニア国ものがたり」の典拠ID

← 先行の著作「ライオンと魔女」の典拠ID

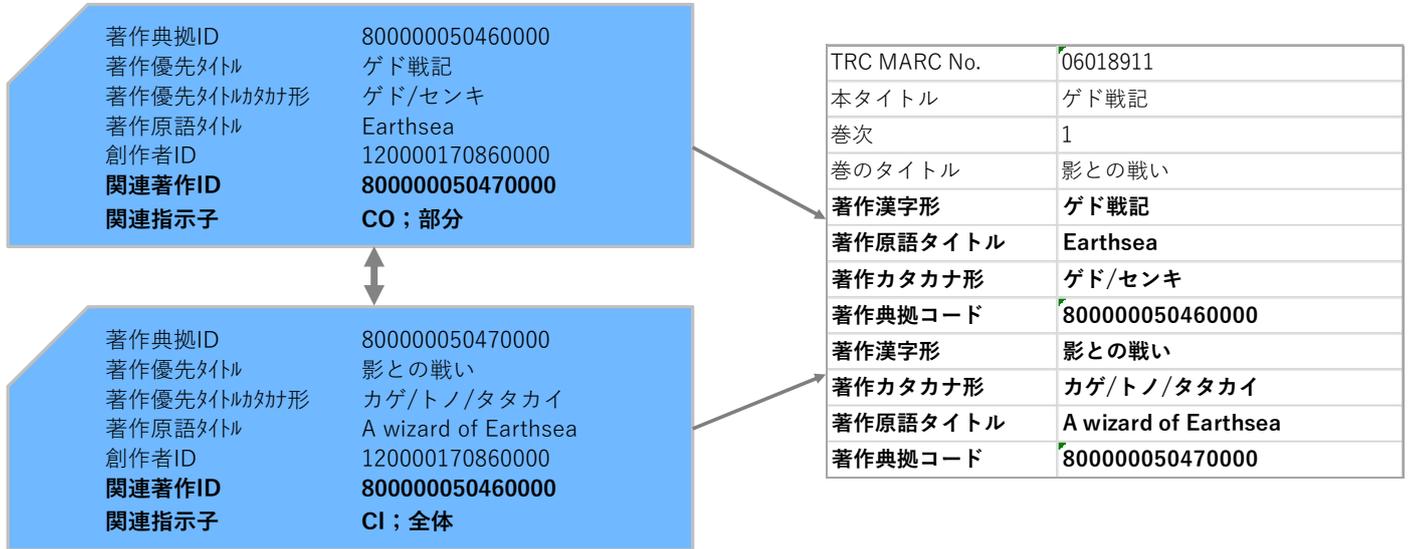
← 後続の著作「朝びらき丸東の海へ」の典拠ID

14

7

4-2. 著作の関連① 全体と部分の関連

- ◆ ある著作が別の著作の部分構成する場合、全体の著作には部分の著作の典拠IDと関連指示子「部分」を、部分の著作には全体の著作の典拠IDと関連指示子「全体」を記録する
- ◆ MARCには、全体の著作と部分の著作の2つの著作APを記録する



15

4-2. 著作の関連① 全体と部分の関連



検討過程で悩んだこと

どのような場合に全体と部分両方の著作典拠を作成するか?? 「よく知られたタイトル」とは??

古典作品は全体のタイトルで著作を作成と決定

近現代の作品について、以下の2つのケースを検討

- ① 体現形のタイトルとして著作の部分と全体にあたるものの両方が出現している場合
 例) 影との戦い / ゲド戦記
- ② 全体の著作が体現形のタイトルとして出現していないが、参考資料に記載のある有名作品の場合
 例) 春の雪 / 豊饒の海

「春の雪」と「豊饒の海」の全体と部分の関連は記録しないが、
 「春の雪」⇔「奔馬」⇔「暁の寺」⇔「天人五衰」という部分
 の著作間の先行と後続の関連は記録する

⇒現在は①のケースで全体と部分両方の著作を作成

⇒②のケースは現時点では全体の著作の作成は保留。著作典拠の整備の進展とともに今後再検討予定

16

8

4-2. 著作の関連① 全体と部分の関連(さまざまなパターン)

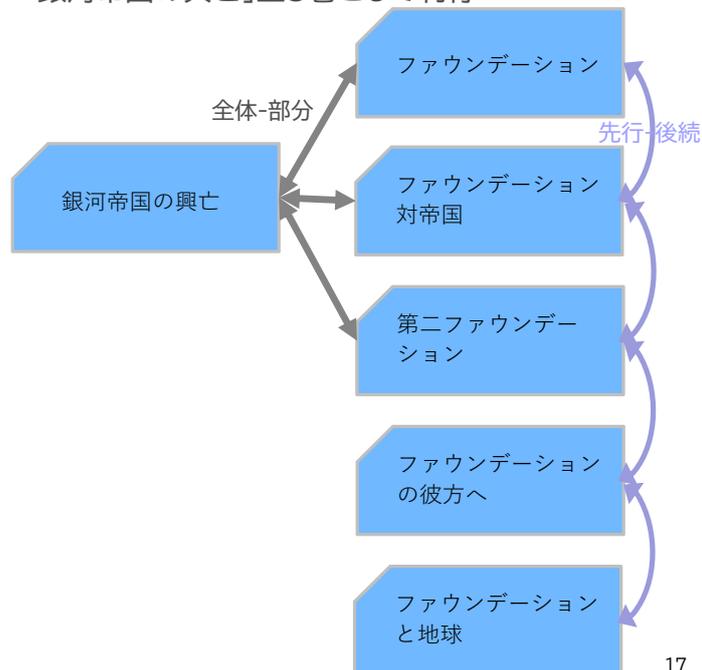
◆「母をたずねて三千里」は「クオレ」のなかの
毎月の訓話のひとつ

著作典拠ID	800000043940000
著作優先タイトル	クオレ
著作優先タイトル助詞形	クオレ
著作原語タイトル	Cuore
創作者ID	120000069190000
関連著作ID	800000047990000
関連指示子	CO ; 部分



著作典拠ID	800000047990000
著作優先タイトル	母をたずねて三千里
著作優先タイトル助詞形	ハハ/オ/タズネテ/サンゼンリ
著作優先タイトル助詞形	ハハ/オ/タズネテ/3000リ
創作者ID	120000069190000
関連著作ID	800000043940000
関連指示子	CI ; 全体

◆「ファウンデーションシリーズ」の初期三部作は
「銀河帝国の興亡」全3巻として刊行



17

4-2. 著作の関連② 原作と派生の関連

◆ ある著作が別の著作から派生した作品である場合、原作の著作には派生の著作の典拠IDと関連指示子「派生」を、派生の著作には原作の著作の典拠IDと関連指示子「原作」を記録する

◆ MARCには、基本的には原作/派生いずれかの著作APを記録するが、原作がある絵本については、原作(文の著作)と派生(絵の著作)の2つの著作APを記録する

著作典拠ID	800000019630000
著作優先タイトル	手ぶくろを買いに
著作優先タイトル助詞形	テブクロ/オ/カイニ
創作者ID	110000744920000 (新美/南吉)
関連著作ID	800000020360000
関連指示子	DD ; 派生



著作典拠ID	800000020360000
著作優先タイトル	てぶくろをかいに
著作優先タイトル助詞形	テブクロ/オ/カイニ
著作の形式	絵本・紙芝居
創作者ID	110000125430000 (いもと/ようこ)
創作者ID	110000744920000 (新美/南吉)
関連著作ID	800000019630000
関連指示子	DB ; 原作

TRC MARC No.	05040742
本タイトル	てぶくろをかいに
責任表示	新美/南吉 作
責任表示	いもと/ようこ 絵
分類	E
著作漢字形	手ぶくろを買いに
著作カタカナ形	テブクロ/オ/カイニ
著作典拠コード	800000019630000
著作漢字形	てぶくろをかいに
著作カタカナ形	テブクロ/オ/カイニ
著作付記事項 (形式)	絵本・紙芝居
著作典拠コード	800000020360000

※ 原作のお話がある絵本は、文の著作と絵の著作からなると考え、文と絵の著作をMARCの著作APIに記録

18

4-2. 著作の関連② 原作と派生の関連



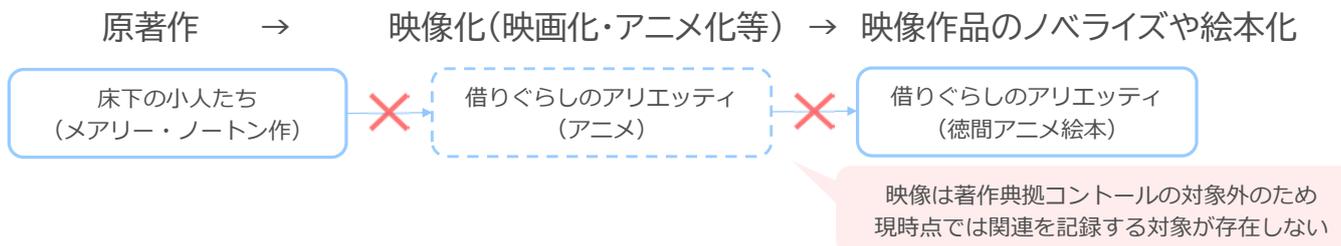
検討過程で悩んだこと

原作と派生の関連を記録する範囲は??

⇒事例に当たりながら継続検討中…当面は下記の関連を対象に記録する方針

- 原作となるお話の著作が存在する絵本や紙芝居
- 原著作の漫画化
- 小説の戯曲化(およびその逆)
- 漫画のノベライズ

⇒下記の関係についての考え方



19

4-2. 著作の関連③ 先行と後続の関連

- ◆ ある著作が別の著作の続きものである場合、先行の著作には後続する著作の典拠IDと関連指示子「後続」を、後続の著作には先行する著作の典拠IDと関連指示子「先行」を記録する
- ◆ MARCには、該当する著作の著作APのみを記録する

著作典拠ID	800000045280000
著作優先タイトル	床下の小人たち
著作優先タイトル助詞形	ユカシタ/ノ/コビトタチ
著作原語タイトル	The borrowers
創作者ID	120000218760000
関連著作ID	800000045290000
関連指示子	SS ; 後続

↑↓

著作典拠ID	800000045290000
著作優先タイトル	野に出た小人たち
著作優先タイトル助詞形	ノ/ニ/デタ/コビトタチ
著作原語タイトル	The borrowers afield
創作者ID	120000218760000
関連著作ID	800000045280000
関連指示子	SP ; 先行
関連著作ID	800000045300000
関連指示子	SS ; 後続

TRC MARC No.	03028415
本タイトル	床下の小人たち
著作漢字形	床下の小人たち
著作原語タイトル	The borrowers
著作カタカナ形	ユカシタ/ノ/コビトタチ
著作典拠コード	800000045280000

TRC MARC No.	04022275
本タイトル	野に出た小人たち
著作漢字形	野に出た小人たち
著作原語タイトル	The borrowers afield
著作カタカナ形	ノ/ニ/デタ/コビトタチ
著作典拠コード	800000045290000

20

10

4-2. 著作の関連: 関連の検索・活用イメージ

◆「野に出た小人たち」の関連著作表示

著作典拠を利用して同じ作品を探すことができます

同じ作品を探す: [野に出た小人たち](#)
 ⇨ 先行: [床下の小人たち](#)
 ⇨ 後続: [川をくだる小人たち](#)

◆「ナルニア国ものがたり」の第2作「カスピアン王子のつのぶえ」の関連著作表示

著作典拠を利用して同じ作品を探すことができます

同じ作品を探す: [ナルニア国ものがたり](#)
 ⇨ 部分: [ライオンと魔女](#)
 ⇨ 部分: [カスピアン王子のつのぶえ](#)
 ⇨ 部分: [朝びらき丸東の海へ](#)
 ⇨ 部分: [銀のいす](#)
 ⇨ 部分: [馬と少年](#)
 ⇨ 部分: [魔術師のあい](#)
 ⇨ 部分: [さいごの戦い](#)

同じ作品を探す: [カスピアン王子のつのぶえ](#)
 ⇨ 全体: [ナルニア国ものがたり](#)
 ⇨ 先行: [ライオンと魔女](#)
 ⇨ 後続: [朝びらき丸東の海へ](#)

21

ご清聴ありがとうございました